

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTA 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3611
Telefax: (57-1) 211 8650
(57-1) 540 0860
Fax in U.S.A.: (1-305) 381 9660

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y C
E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 08-011728- -00002-0000

Fecha: 2008-05-27 16:55:06 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALII
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 9

Trámite : 011

Evento : 379

Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 08.011.728
Asunto : Solicitud de patente para: **INTERACCION DE LA
MORAXELLA CATARRHALIS CON CELULAS
EPITELIALES, PROTEINAS DE MATRIZ EXTRA
CELULAR Y EL SISTEMA COMPLEMENTO**
Solicitante : **ARNE FORSGREN AB**
Fecha solicitud: 6 de febrero de 2008

1. Yo, Emilio FERRERO, obrando como apoderado del solicitante en el asunto antes identificado, me refiero al Oficio No. 4178 notificado por fijación en lista del 28 de marzo de 2008.

2. Mediante el oficio No. 4178 se puso en conocimiento del solicitante el resultado del examen de forma realizado por ese Despacho, requiriéndole para completar los siguientes requisitos:

2.1. Documento en que consta la cesión del derecho a la patente del inventor al solicitante: Para atender a la observación hecha por su Despacho, presento junto con este escrito el documento en que consta la cesión del derecho a la patente de los dos (2) inventores a favor de

las sociedad ARNE FORSGREN AB, debidamente notarizado y legalizado por Apostilla.

2.2. Poder debidamente otorgado y documento que acredita la existencia y representación legal de la solicitante:

Acompaño con este escrito el poder conferido por la sociedad ARNE FORSGREN AB, debidamente firmado, notarizado y legalizado por Apostilla. Así mismo presento el documento en que consta la existencia y representación legal de la solicitante, el cual forma parte integral del poder.

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T.P.A. No. 31.929

COLO-16327-841-001-0

166
C/ JGG\JGG\ID-126745\WPC16327
No. M-2008-126745\JGG

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pais: Suecia

El presente documento oficial

2. ha sido firmado por Christopher Lagström

3. en su calidad de Notario Público

4. y lleva el timbre/sello de Notario Público

en Malmö

Lo cual se certifica

5. en Estocolmo

6. el 05.02.2008

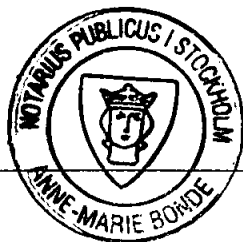
7. por Anne-Marie Bonde

Notario Público

8. No 367

9. Timbre/Sello:

10. Firma:



CESION

ASSIGNMENT

ajo firmado (s)
GREN
ESBECK

(1) Sothönsvägen 4 B, 230 11, Falsterbo,
Suecia;
an 5, 216 20 Malmö, Suecia

jo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)
*interacción de moraxella
s con células epiteliales, proteínas
2 extracelulares y el sistema
complemento*

í mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin
r de la sociedad

ARNE FORSGREN AB

stente de conformidad con las leyes de
Suecia
Sothönsvägen 4 B,
230 11 Falsterbo,
Suecia

os inherentes a dicha invención y que la citada
facultada para solicitar en su nombre la patente
respondiente en la República de Colombia.

I (we), the undersigned
(1) **Arne FORSGREN**
(2) **Kristian RIESBECK**

(1) Sothönsvägen 4 B, 230 11 Falsterbo, Sweden;
of
(2) Kolbäcksgatan 5, 216 20 Malmö, Sweden.

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:

INTERACTION OF MORAXELLA CATARRHALIS WITH
EPITHELIAL CELLS, EXTRACELLULAR MATRIX
PROTEINS AND THE COMPLEMENT SYSTEM

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of

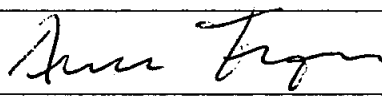
ARNE FORSGREN AB

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
Sweden
domiciled in Sothönsvägen 4 B,
230 11 Falsterbo,
Sweden

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the
corresponding patent invention, in the Republic of Colombia

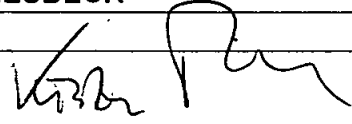
Dado y firmado hoy/Given and signed this
en/in

por/by **Arne FORSGREN**

Firma/Signature  

Dado y firmado hoy/Given and signed this
en/in

por/by **Kristian RIESBECK**

Firma/Signature  

CACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

1 días del mes de February
e mí, Notario Público de ciudad de
Malmö, Suecia
n)

Arne Forsgren
Kristian Riesbeck

fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
nante(s) del documento que precede, y
n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this 1st day of February,
200 8 before me, a Notary Public of the City
of Malmö, Sweden,

personally
appeared Mr. Arne Forsgren
and Mr. Kristian Riesbeck

~~to me known~~ known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, ~~and who have legal capacity to~~
~~execute~~

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC

Christopher Lagström
Christopher Lagström
Notary Public

Exp.no. 080526 Fee SEK 600:-

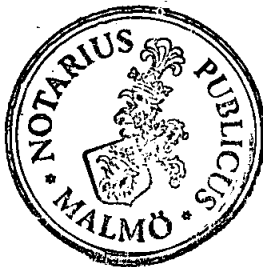
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- 1. Country:
- This public document
- 2. has been signed by
- 3. acting in the capacity of
- 4. bears the seal/stamp of

Certified

- 5. at 6. the
- 7. by
- 8. No.
- 9. Seal/stamp 10. Signature
-



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Pais: Suecia

El presente documento oficial

2. ha sido firmado por Christopher Lagström

3. en su calidad de Notario Público

**4. y lleva el timbre/sello de Notario Público
en Malmö**

Lo cual se certifica

5. en Estocolmo

6. el 05.02.2008

7. por Anne-Marie Bonde

Notario Público

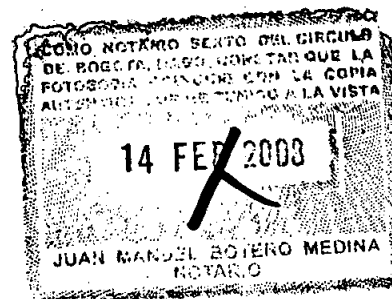
8. No 368

9. Timbre/Sello:

10. Firma:



A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Christopher Lagström".



VELIER

BOGADOS

OFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ - COLOMBIA

179

Representación y Poder con autenticación notarial y Apostille para patentes, modelos de utilidad, diseños industriales, marcas de fábrica, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, lemas comerciales, licencias.

Representation and Power-of- Attorney with notarial authentication and Apostille for patents, utility models, industrial designs, trademarks, commercial names, trade emblems, domain names, slogans, licenses.

REPRESENTACION Y PODER

REPRESENTATION AND POWER- OF- ATTORNEY

Yo (nosotros), abajo firmado (s)/I (we), the undersigned

ARNE FORSGREN AB

domiciliado (s) en/of Sothönsvägen 4 B, 230 11

Falsterbo, Sweden

Por el presente nombramos a EMILIO FERRERO, tpa. 31929; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 y DANIEL PEÑA, tpa. 65620, domiciliados en la Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, en obediencia o dispuesto en el parágrafo 1o del Artículo 543 del Código de Comercio, el primero como principal y los demás como suplentes, en su orden, como mis representantes en todos los asuntos de propiedad industrial con facultad para recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales. El primer representante suplente reemplazará al principal en caso de ausencia o impedimento temporal o definitivo de aquél. La misma regla se aplicará cuando el segundo representante suplente haya de reemplazar al primero, o el tercero al segundo. En tales casos, el representante principal, o primero, o segundo suplente, en su caso, o ambos, declararán su intención de no ejercer la representación mediante declaración autenticada por Notario Público en Colombia, o por Notario u otro Funcionario Público, o Cónsul de Colombia, en el extranjero; y si se tratare de impedimento, con el certificado respectivo. Si alguno de los nombrados faltare definitivamente, el siguiente ocupará su lugar. Cuando cesare la ausencia o impedimento del representante principal, o de su primero o segundo suplentes, en su caso, podrán ejercer la representación, en su orden, uno u otros según el caso, asumiéndola por el solo hecho de ejercerla, cesando en ese momento el ejercicio de la representación por el primero, segundo o tercer suplente en su caso.

Además, confiero (conferimos) poder a los abogados arriba nombrados, para tener la protección de mi (nuestra) propiedad industrial y contra la competencia desleal, a cuyo efecto autorizo (amos) a los dichos apoderados a que me (nos) representen ante cualesquiera entidades o personas, ejerzan su competencia jurisdiccional, especialmente ante las del orden administrativo, contencioso-administrativo y judicial, así como los tribunales de arbitramento, en todo lo concerniente a los siguientes asuntos: a) Obtención de patentes de invención, modelos de utilidad, y diseños industriales; el registro de marcas de fábrica, colectivas, defensivas, de servicio, lemas comerciales, nombres comerciales, enseñas, nombres de dominio, variedades vegetales y denominaciones de origen; su renovación, traspaso, cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria; y el registro de licencias de uso de esos

in due compliance with the terms of paragraph 1st. of article 543 of the Commercial Code, do hereby appoint EMILIO FERRERO, tpa. 31929; LUZ CLEMENCIA DE PAEZ, tpa. 23555 and DANIEL PEÑA, tpa. 65620, domiciled at Carrera 4ª N° 72-35, Bogotá, Colombia, the first as principal and the others as alternates, in the order of their appointment, as our representatives for all industrial property matters with faculty to receive notifications and to appoint attorneys in and out of Court. The first alternate shall replace the principal in case of his absence or of temporal or definitive impediment. The same rule will apply when the second alternate representative is to replace the first one, or when the third is to replace the first or second alternates in their turn, or both of them, second. In such cases, the principal representative, or the first or second alternates in their turn, or both of them, shall state their intention not to act as representatives through a declaration given before a Notary Public in Colombia, or before a Notary or another Public Official or a Colombian Consul abroad; and in case of impediment, the appropriate certificate shall suffice. If any of the appointees were to be definitely absent, the following alternate shall take his place. When the absence or impediment of the principal representative, or of the first or second alternate in their turn ceases, the representation can be taken again in their sequence, by the principal, the first or second alternate depending on case, and the mere fact of its exercise will suffice. The exercise of the representation by the first, second or third alternates in their turn shall end at such time.

In addition, we grant a Power of Attorney in favor of the above-named attorneys-at-law so that they may obtain the protection of my (our) industrial property and against the unfair competition for which purpose I (we) authorize the said attorneys to represent me (us) before any authorities or persons, with or without jurisdiction, especially those administrative, administrative contentious and judicial as well as before Arbitration Court, in all matters concerning the following: a) Obtainment of patents, utility models and industrial designs; the registration of trademarks, collective, defensive and service marks, slogans, commercial names, trade emblems, domain names, vegetal varieties and denominations of origin; its renewal, assignment, change of name or domicile, voluntary cancellation; and the registration of licenses of use of the above rights; b) Actions of unfair

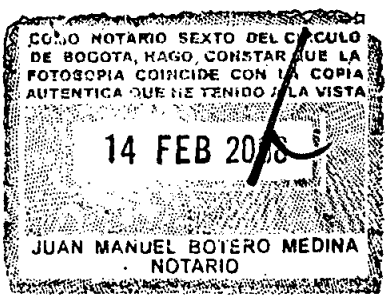
CAVELIER ABOGADOS

BOGOTÁ / ID.116795 (MINUTA 12.1.1.2.5)

hos; b) Las acciones de competencia desleal, protección del consumidor, acciones u observaciones, cancelación administrativa y judicial, nulidad, das cautelares, concesión de licencias, la tutela, la protección de secretos striales, y en general los juicios civiles, penales, administrativos o encioso...administrativos relacionados con estos derechos; acciones y esos que promovamos o se nos promuevan. Y para que en todos los atos arriba determinados, puedan sustituir este mandato, transigir, ciliar, admitir los hechos del proceso, desistir, cancelar, recibir, renunciar, atificar los actos de agentes oficiosos.

competition, protection to the consumer, oppositions or observations, administrative or Court cancellation, nullity, infringement, granting of licenses, the action for writ mandamus, the protection of trade secrets, and in general the civil, penal, and administrative suits relating to those rights; actions and suits instituted by me (us) or against me (us). And that in all the above matters they may substitute this Power of Attorney, compromise, conciliate, admit the facts of the case, desist, cancel, receive, resign, and ratify acts done by representatives without a power of attorney.

Dado y firmado hoy/Given and signed this _____
en/in Malmo Sweden
por/by 2008-01-22
Firma Arne Forogren Signature 



CERTIFICACION NOTARIAL (SOCIEDAD)

El infrascrito Notario Certifica: Que la firma que antecede de ARNE FORSGREN

es auténtica; que el signatario desempeña actualmente el cargo Miembro de la Junta

de la compañía ARNE FORSGREN AKTIEBOLAG

ciudad que actualmente existe y está organizada de acuerdo a las leyes de SUECIA

de la dirección de dicha compañía es Sothönsvägen

4 B S-230 11 FALSTERBO,
SUECIA

y que el signatario tiene facultad para otorgar este documento.

Todos los hechos anteriores le constan por haber examinado los documentos respectivos y de todo ello da fe.

Dado y firmado en Malmö, Suecia

el 1 Febrero 2008

NOTARIAL CERTIFICATION (COMPANY)

The undersigned Notary certifies: That the preceding signature of Mr. Arne Forsgren

is authentic, that the signatory currently acts in the position of Member of the Board

of the company Arne Forsgren Aktiebolag

a company currently existing and organized under the laws of Sweden,

that the address is Sothönsvägen 4 B
S-230 11 FALSTERBO. Sweden,

and that the signatory has the power to grant this document.

The Notary Public is aware and attests to the above facts upon examination of the corresponding documents.

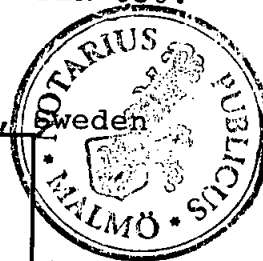
Given and signed in Malmö, Sweden,

On February 1st, 2008.

Exp.no. 080527
Fee SEK 650:-

El Notario Público - The Notary Public
(Firma-sello) (Signature-seal)
Christopher Lagström

Notary Public of the City of Malmö, Sweden



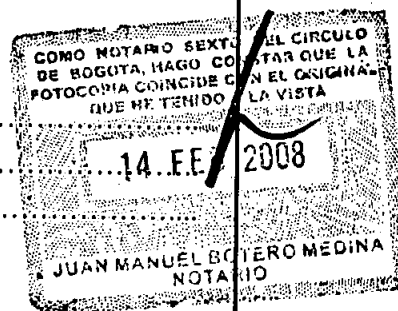
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

- Country:
- This public document
- has been signed by
- acting in the capacity of
- bears the seal/stamp of

Certified

- at
- by
- No.
- Seal/stamp
6. the
10. Signature



REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 320

020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)

FERRERO EMILIO

Apodorado(a) y/o Representante de

ARNE FORSGREN AB

REFERENCIA	Radicación No.	8 11728
	Solicitud internacional	PCT/SE2006/000931
	Fecha inicio fase nacional	10/03/2008
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	8560
	Folios	1

Enviando en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cumplase

Dado en Bogotá DC,

06 AGO. 2009

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL

Jefe de la división de Nuevas Creaciones

fernand